



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

---

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

**Howard Lerner, Ed.D.**  
Superintendent

## COVID-19 Actualización educativa 5/5/20

Estimados Profesores, Facultad, Personal y Padres/Tutores,

Como ya sabrá, ayer el gobernador Murphy anunció que todas las escuelas de Nueva Jersey permanecerían cerradas y continuarían operando remotamente, hasta el final de este año escolar. Imagino que todos esperábamos algún cambio significativo en las circunstancias que hubiera permitido una decisión diferente, pero a la luz de lo que todavía estamos viendo y escuchando en las noticias no creo que la decisión del Gobernador fuera una sorpresa.

La Oficina del Gobernador está trabajando en conjunto con el Departamento de Educación de NJ (NJDOE) y los líderes de educación locales para decidir si los distritos escolares podrían ofrecer programas de instrucción de verano y cómo. Nuestro distrito está planeando operar su programa de Año Escolar Extendido para los estudiantes que están obligados por ley a recibir instrucción académica durante el verano, continuando nuestro modelo de "instrucción remota" en el evento las opciones en el lugar no están permitidas para entonces.

De cara al futuro, he creado un Grupo de Trabajo de Planificación de Reentrada para nuestro distrito escolar. Este grupo comenzará a identificar los muchos problemas que tendremos que abordar cuando las escuelas reabran y "haga una lluvia de ideas" sobre cómo nuestro distrito podría manejar esos problemas. Hay mucho que no sabemos sobre cuándo o cómo podría ocurrir un "regreso a la normalidad", pero estaremos mejor preparados para desarrollar respuestas más adelante si tenemos estos equipos formados y funcionando ahora.

Como he mencionado antes, sabemos que nuestras escuelas que están cerradas han impactado a todos los estudiantes de maneras más allá de lo académico. Las rutinas que siguen en la escuela, así como las que siguen en casa cuando las escuelas están abiertas, les dan estructura, estabilidad y una sensación de seguridad que son elementos clave para el aprendizaje. También prosperan en sus interacciones en la escuela con administradores, maestros y amigos. Esta interacción social y energía es otro componente vital para su aprendizaje y crecimiento. Y, por último, nuestros estudiantes que se están graduando en 2020 se perderán los hitos y conmemoraciones tradicionales que han estado esperando mientras nos dejan para los próximos pasos en su viaje. Nuestros administradores,



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

---

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

**Howard Lerner, Ed.D.**  
Superintendent

facultades y personal están reuniendo graduaciones virtuales y ceremonias de fin de año que darán a los estudiantes que nos están dejando en junio buenos recuerdos para mirar hacia atrás. He expresado mi admiración y aprecio en el pasado por la dedicación, la perspectiva positiva, la creatividad y el esfuerzo extraordinario que hemos visto a todos y cada uno de ustedes invertir en el trabajo que hemos hecho juntos para mantener a nuestros estudiantes sanos y aprendiendo. Nuestros administradores, nuestra facultad y personal, y nuestras familias en casa han cumplido y conquistado los desafíos que hemos enfrentado hasta ahora, y sé sin duda que lo seguiremos haciendo. Como he alentado antes, por favor tome un momento para comunicarse con alguien que le importa para ofrecer apoyo, aliento y agradecimiento. Con ese fin, quiero hacerles saber que:

- ¡Hoy<sup>5</sup>de mayo) es el Día Nacional deApreciación del Maestro! ¡Gracias a todos nuestros increíbles y talentosos Maestros por su compromiso sin fin de ayudar a cada estudiante a alcanzar su máximo potencial! (Toda esta semana es en realidad la Semana Nacional de Apreciación del Maestro, así que por favor tome un momento para encontrar y agradecer a los Maestros que han tenido impactos positivos en su vida y la de sus hijos!)
- ¡El pasado viernes (1<sup>de</sup>mayo) fue el Día Nacional de los Directores de laEscuela! Cada organización necesita un liderazgo enérgico, creativo y empoderador para ayudar a su gente a hacer su mejor trabajo, y las escuelas no son diferentes. Nuestros Directores y Supervisores proporcionan este liderazgo, cada uno a su manera única, pero impulsado por una pasión compartida por el crecimiento estudiantil y la excelencia del personal! Por favor, hágales saber que usted ve y valora todo su trabajo duro y dedicación!
- ¡Mañana<sup>6</sup>de mayo) es el Día Nacional de lasEnfermeras! En circunstancias "normales", nuestras escuelas y programas dependen de nuestras Enfermeras y Profesionales de la Salud para promover y proteger la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal ante una infinita variedad de desafíos! Nuestro riesgo actual para la salud pública ha puesto responsabilidades aún más pesadas sobre ellos para proporcionar información vital, orientación y tranquilidad. Y han aumentado un nivel que es difícil de imaginar para el resto de nosotros. Sin embargo, esta crisis de salud pública es algo más que "escuelas", así que aprovecha todas las oportunidades que puedas para agradecer a todos los profesionales de enfermería y salud que conozcas por su experiencia, su energía y su coraje.



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

---

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: [howler@bergen.org](mailto:howler@bergen.org)

**Howard Lerner, Ed.D.**  
Superintendent

Cada uno de ustedes tiene mi continua esperanza de que ustedes, sus familias y sus amigos estén sanos y salvos. Recuerde que hay personas a las que puede contactar para obtener apoyo si está luchando en absoluto.

Sinceramente  
Howard Lerner, Ed.D.